

TABLA DE CONTENIDO

Antes de usar su aspiradora nueva	1
Lista de embalaje	1
Garantía de la aspiradora de Kenmore	2
Instrucciones importantes de seguridad	3
Piezas y características	4-6
Instrucciones de ensamble	7-8
Instrucciones de operación	9
Cuidado del receptáculo	15
Cuidado de la PowerMate	20
Reconocimiento de problemas	24-25
Acuerdos maestros de protección	26
Notas	27
Información de asistencia o servicio	Cubierta Posterior

ANTES DE USAR SU ASPIRADORA NUEVA

Por favor lea esta guía que le ayudara a ensamblar y operar su aspiradora nueva de Kenmore en una manera más segura y efectiva.

Para mas información acerca del cuidado y operación de esta aspiradora, llame a su tienda Sears mas cercana. Cuando pregunte por información usted necesitará el número completo de serie y modelo de la aspiradora que está localizado en la placa de los números de modelo y serie.

Use el espacio de abajo para registrar el número de modelo y serie para su nueva aspiradora de Kenmore.

Número de Modelo _____

Número de Serie _____

Fecha de Compra _____

Mantenga este libro y su recibo en un lugar seguro para futuras referencias.

LISTA DE EMBALAJE

Su ASPIRADOR KENMORE se empaca con las siguientes piezas y componentes por separado:

- Receptáculo
- Agitador multi-superficies
- Manguera & Mango ensamble
- Tubo superior
- Tubo inferior
- Bandeja
- Herramienta para hendiduras
- Cepillo para sacudir
- Manual de uso y cuidado
- Lista de partes de reparación

Cada uno de estos ensambles es mostrado detalladamente en la lista de piezas para reparación.

*Estos artículos se encuentran bajo la cubierta de almacenamiento para accesorios.

GARANTIA DE LA ASPIRADORA DE KENMORE

Garantía limitada de Kenmore

DURANTE un año a partir de la fecha de compra este aparato está garantizado contra defectos de material o mano de obra cuando se es instalado correctamente, operado y mantenido según las instrucciones suministradas.

CON LA PRUEBA DE COMPRA, devuelva el aparato defectuoso a la tienda donde lo compró para la reparación o reemplazo sin costo a discreción del vendedor.

Esta garantía es válida solamente durante 90 días desde la fecha de compra, si la aspiradora se utiliza para otros fines que no sean el uso familiar privado.

Esta garantía cubre **EXCLUSIVAMENTE** los defectos de materiales y fabricación y **NO** pagará:

1. Los elementos desechables que puedan desgastarse con un uso normal, incluyendo sin carácter excluyente, filtros, correas, bolsas., y bombillas con rosca en la base.
2. Un técnico del servicio técnico para limpiar o mantener este aparato, o para que enseñe al usuario a instalar, manejar o mantener correctamente el producto.
3. Llamadas de servicio para corregir instalaciones de un aparato no realizadas por agentes de servicios autorizados por Sears o para reparar problemas con fusibles de casas, interruptores de circuitos, cableado de casa, y plomería o sistemas de alimentación de gas que resulten de la instalación.
4. Daños o fallas en este aparato que resulten de una instalación no realizada por agentes de servicio autorizados por Sears, incluyendo instalación que no fue de acuerdo a los códigos de electricidad, gas o plomería.
5. Daños o fallas de este aparato, incluyendo descoloración u oxido en la superficie, si no se ha manejado correctamente o mantenido siguiendo todas las instrucciones incluidas con el producto.
6. Daños o fallas de este aparato, incluyendo descoloración u oxido en la superficie, originados por accidente, alteración, abuso, uso incorrecto o uso del producto para otros fines distintos de los indicados.
7. Daños o fallas de este aparato, incluyendo descoloración u oxido en la superficie, causados por el uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios diferentes a los recomendados en todas las instrucciones que se incluyen con el producto.
8. Daños o averías de las piezas o sistemas causados por modificaciones no autorizadas que se hayan hecho a este producto.
9. Servicio a un aparato si el modelo y etiqueta de serie faltan, son alteradas o si no se puede determinar fácilmente si tienen el logo de certificación apropiado

Limitación de responsabilidad de las garantías implícitas; limitación de remedios

El único y exclusivo remedio del cliente bajo esta garantía limitada será el reemplazo del aparato según lo indicado en este documento. Las garantías implícitas, incluyendo las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un propósito específico, se limitan a un año o el período más corto permitido por la ley. El comerciante no será responsable por daños incidentales ni consecuenciales. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, ni limitaciones en la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad, por lo que estas exclusiones o limitaciones podrían no aplicar en su caso.

Esta garantía aplica solamente cuando esta aparato se utiliza en Estados Unidos.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted podría tener otros derechos que varían en función de cada estado.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea las instrucciones en este manual antes de armar o usar su aspiradora.

ADVERTENCIA:

Su seguridad es muy importante para nosotros. Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, lesión corporal o daños al utilizar su aspiradora, actúe de acuerdo con precauciones básicas de seguridad, entre ellas:

Use su aspiradora únicamente en la forma descrita en este manual. Use únicamente con accesorios recomendados por Sears.

Desconecte el cordón eléctrico antes de componer o limpiar el área del cepillo. De lo contrario, el cepillo podría arrancar de forma imprevista o podría producirse un choque eléctrico.

No abandone la aspiradora cuando esté conectada. Desconéctela cuando no la esté usando y antes de darle servicio.

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no use su aspiradora al aire libre ni sobre superficies mojadas.

No permita que sea utilizada como juguete. Se requiere tener mayor cuidado cuando sea utilizada en la proximidad de niños o por niños.

No use la aspiradora si el cordón o el enchufe están dañados. Si la aspiradora no está funcionando adecuadamente o si se ha dejado caer, está dañada, se ha dejado expuesta a la intemperie o se ha dejado caer en agua, devuélvala a un Centro de servicio de Sears.

No jale ni transporte la aspiradora por el cordón; no use el cordón como mango; no cierre puertas sobre el cordón; no jale el cordón sobre rebordes agudos ni esquinas. No pase la aspiradora sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de superficies calientes.

No desconecte la aspiradora tirando del cordón eléctrico. Para desconectarla, jale el enchufe, no el cordón.

No toque la aspiradora ni el enchufe con las manos mojadas.

No coloque objetos en las aberturas.

No utilice la aspiradora si alguna abertura está bloqueada; manténgala libre de polvo, pelusa, cabellos y cualquier cosa que podría disminuir el flujo de aire.

Mantenga el cabello, ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y piezas mecánicas.

Apague todos los controles antes de desenchufar.

Tenga cuidado especial al utilizar la aspiradora en escalones. No la coloque sobre sillas, mesas, etc. Manténgala en el piso.

No use la aspiradora para aspirar líquidos inflamables o combustibles (gasolina, líquidos para limpieza, perfumes, etc.) ni la use en lugares donde éstos podrían estar presentes. Los vapores de estas sustancias pueden crear un peligro de incendio o explosión.

No levante ninguna cosa que se esté quemando o emitiendo humo, como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.

No use la aspiradora sin tener instalada el contenedor de polvo y/o los filtros.

Siempre limpie el contenedor del polvo después de limpiar la alfombra, limpiadores o refrescantes, polvos, y polvo fino. Estos productos obstruyen los filtros, reducen la circulación del aire y pueden causar daño a la aspiradora. La falla en limpiar el contenedor de la basura puede causar daño permanente a la aspiradora.

No use la aspiradora para levantar objetos agudos, juguetes pequeños, alfileres, sujetapapeles, etc. Podrían dañar la aspiradora o la bolsa para polvo.

No opere sin el filtro de escape ni la cubierta del filtro de escape instalados.

La manguera contiene cables eléctricos. No la use cuando está dañada, cortada, o perforada. Reemplace si está cortada o desgastada. No levante objetos afilados.

Siempre tapagué y desconecte la aspiradora antes de conectar o desconectar la manguera, el tubo, Pet HandiMate, Pet PowerMate, o el agitador mutli-superficies.

Sujete el enchufe con la mano al enrollar el cordón eléctrico. Para desconectarla, jale el enchufe, no el cordón.

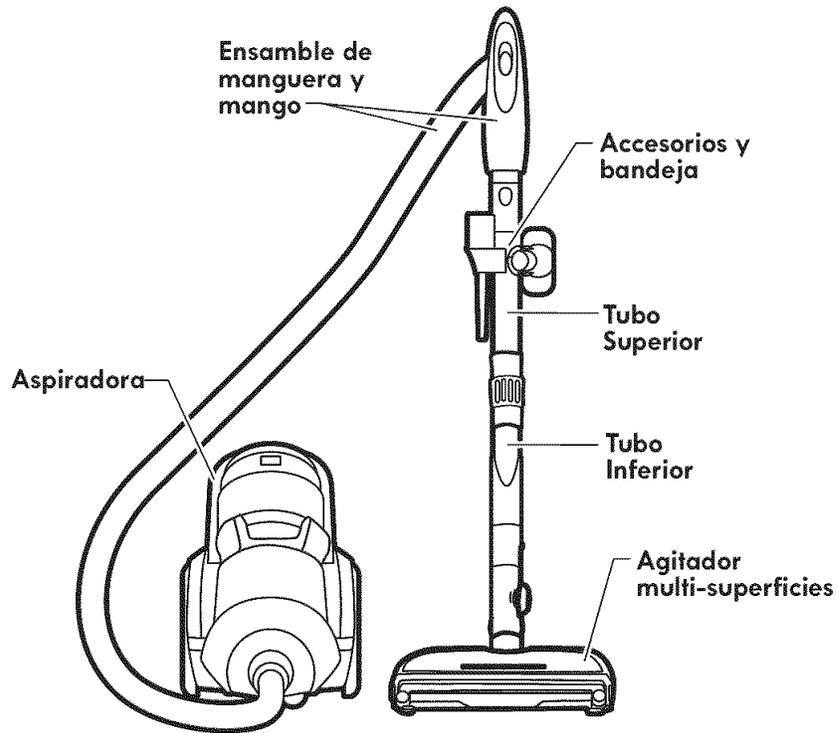
Usted es responsable de asegurar que su aspiradora no sea utilizada por ninguna persona que no pueda manejarla correctamente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

El armado y uso seguro de su aspiradora son su responsabilidad. Esta aspiradora ha sido diseñada exclusivamente para uso doméstico. La aspiradora deberá almacenarse en un lugar seco y en el interior. Lea este Manual de Uso y Cuidado detenidamente, pues contiene información importante sobre seguridad y uso. Esta guía contiene información sobre seguridad debajo de símbolos de advertencia cuidado.

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

Es importante conocer las piezas y características de su aspiradora para asegurar su uso adecuado y seguro. Examinelas antes de usar su aspiradora.

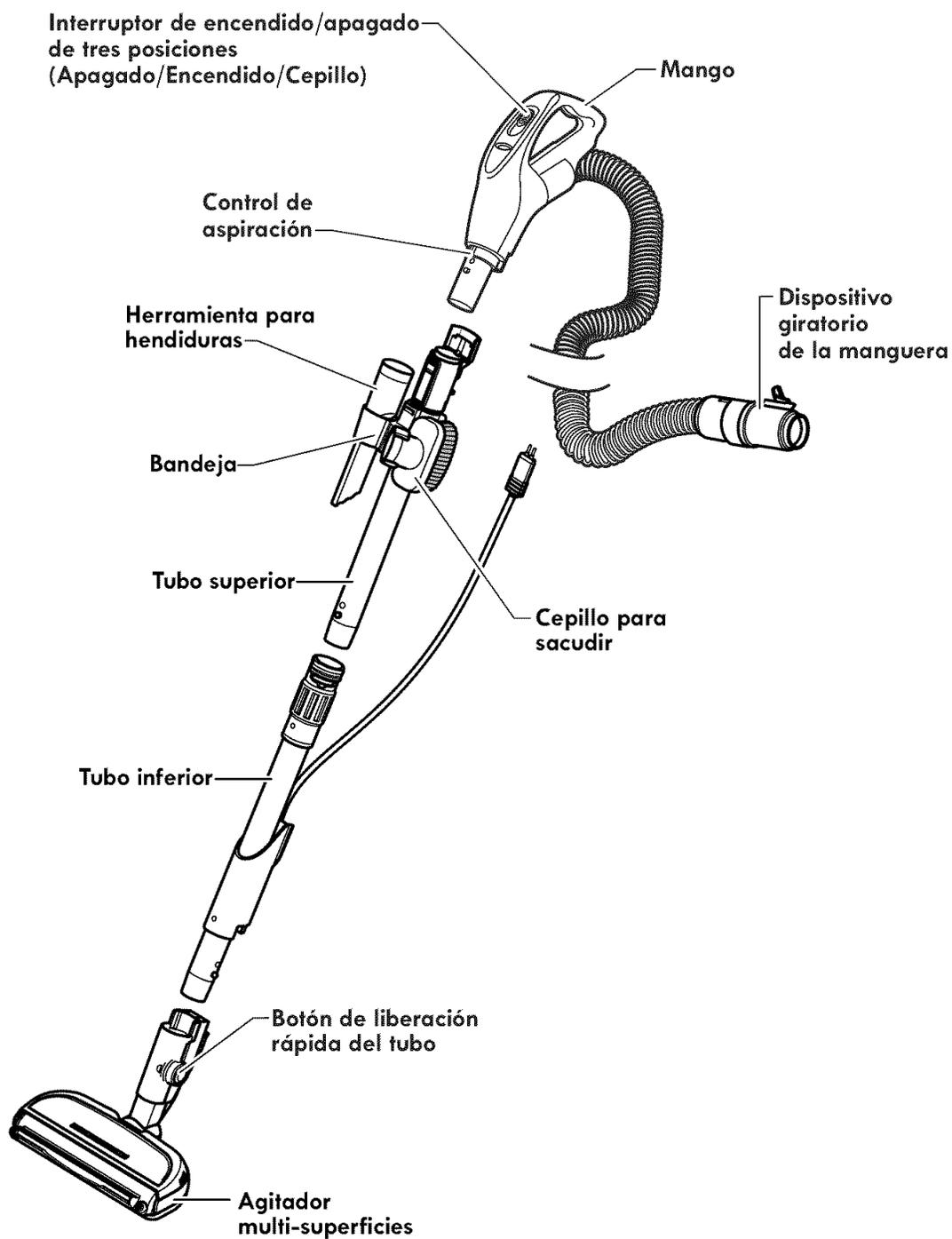


PARTES DE REEMPLAZO

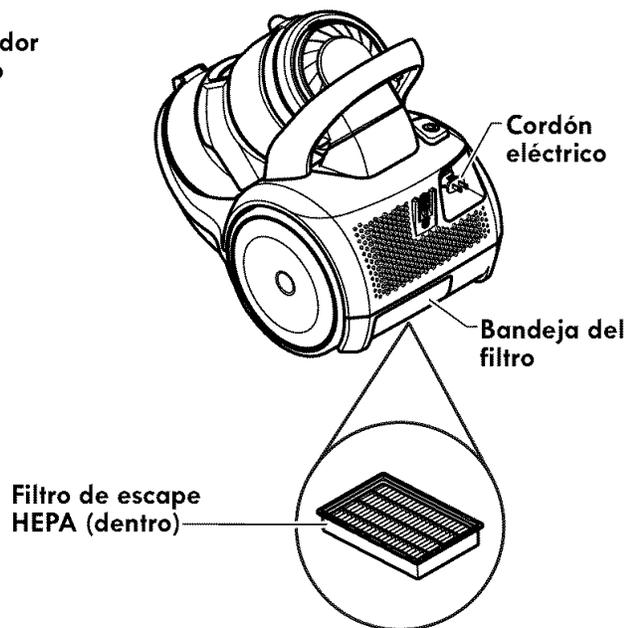
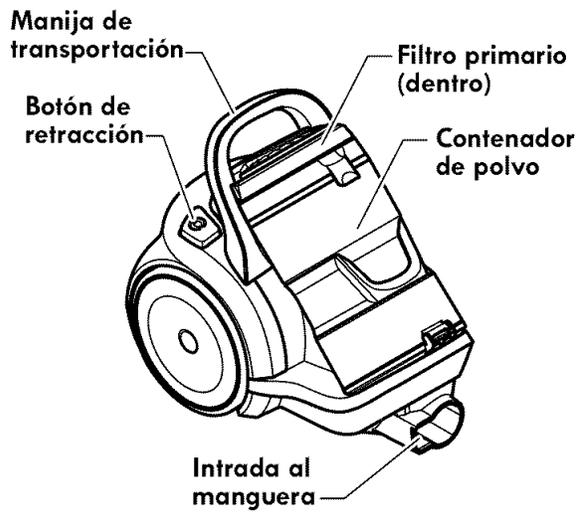
Objeto	Estilo No.	Pieza N° en EUA	Pieza N° en Canadá
Filtro de escape	EF-9	20-53296	20-40195
Filtro primario	-----	KC44KDMTZ000*	KC44KDMTZ000*

* Disponible en el centro de servicio de Sears.

ENSAMBLE DE MANGUERA Y MANGO TUBE TELESCÓPICO & ACCESORIOS



ASPIRADORA





Por favor ponga especial atención a éstos recuadros con alerta de riesgo. **Advertencia:** Esta información le alertará del peligro de fuego, choques eléctricos, quemaduras y lesiones. **Cuidado:** Esta información le alertará de peligros como lesiones y daños de propiedad.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE



ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico

No conecte la aspiradora hasta que termine de armarla. De lo contrario podría causar un choque eléctrico o lesión corporal.

Antes de armar la aspiradora, revise la **LISTA DE EMBALAJE** (Pág 1). Use esta lista para verificar que ha recibido todos los componentes de su nueva aspiradora Kenmore.

AGITADOR MULTI-SUPERFICIES

Introduzca el tubo en el agitador multi-superficies hasta que el botón del tubo quede fijo en posición. Asegurese de oír un "clic."

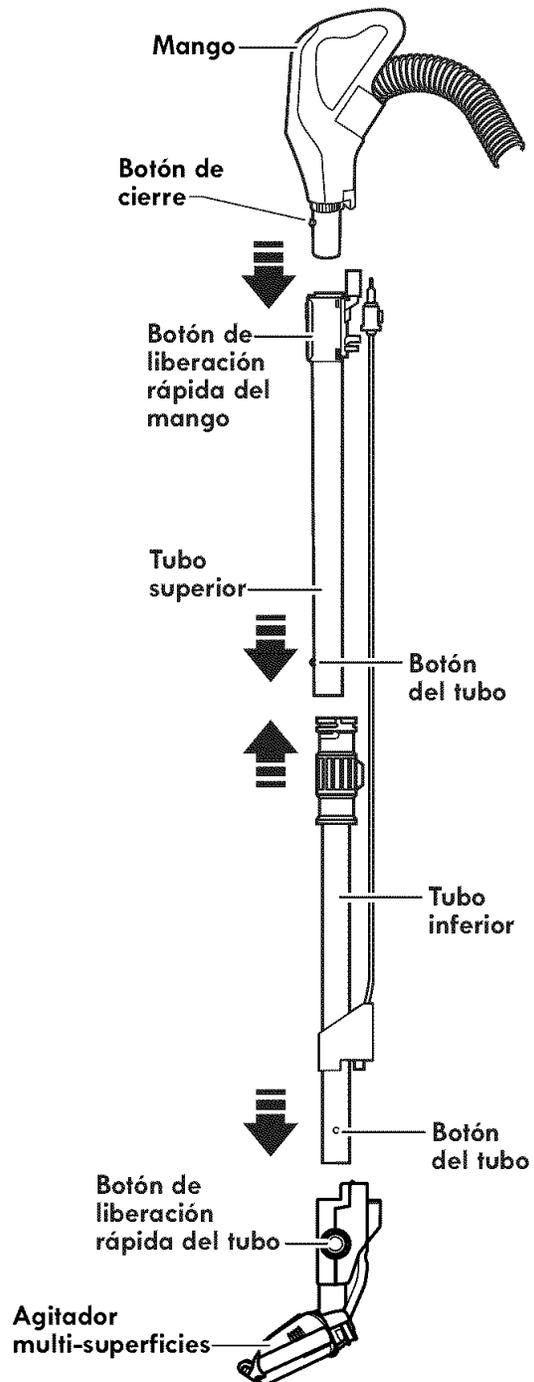
Para quitar: Pise en el pedal de liberación del tubo y jale esta hacia arriba.

MANGO

Introduzca el mango en el tubo hasta que el botón quede en posición. Asegúrese de que la manguera no esté torcida.

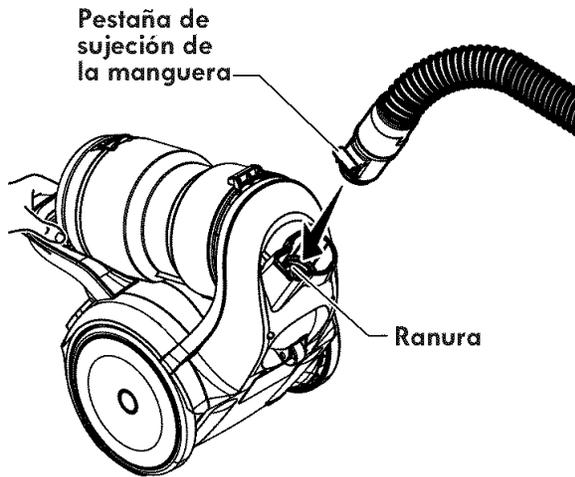
Para retirar: Oprima el botón de liberación rápida del mango para liberar el mango y tire del mango hacia arriba.

Para Guardar: Para prevenir la presión de la manguera mientras se guarda, desuna la manguera del tubo de la aspiradora. Guarde la manguera en una posición enrollada y floja de tal manera que la tapa de la manguera no se estire.



MANGUERA

Alinee la pestaña de sujeción de la manguera y la ranura de la cubierta del receptáculo e introduzca la manguera en el receptáculo hasta que quede fija en posición. Asegurese de oír un "clic."

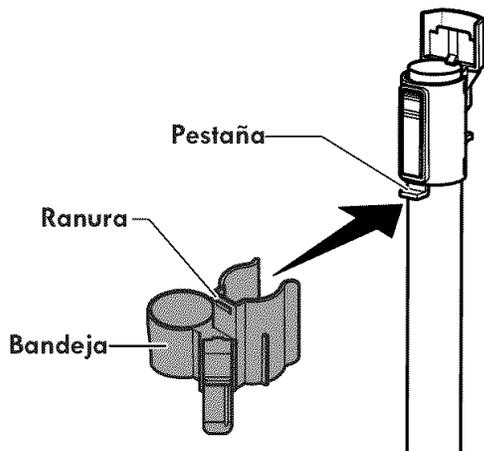


Para retirar:
Presione el pestillo de la manguera y tire de la manguera.



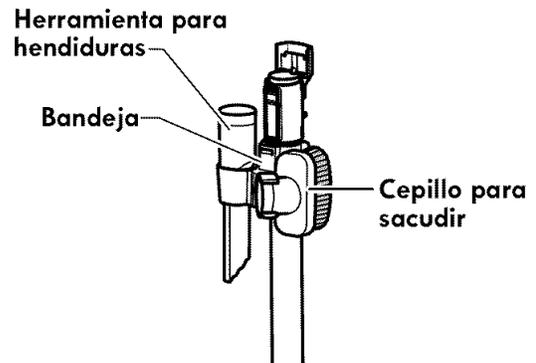
BANDEJA

Alinee la pestaña del tubo superior con la ranura de la bandeja. Presione la bandeja en el tubo superior.



ACCESORIOS

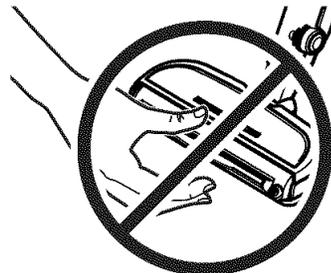
Coloque la herramienta para hendiduras y la cepillo para sacudir en la bandeja.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

! CUIDADO

¡Partes en movimiento! Para reducir el riesgo de daños corporales, no toque el agitador cuando la aspiradora está encendida. El tocar el agitador mientras que está girando puede cortar, contusionar o causar otras lesiones. Siempre apague y desconecte del tomacorriente antes de dar mantenimiento. Tenga cuidado al aspirar cerca de niños.



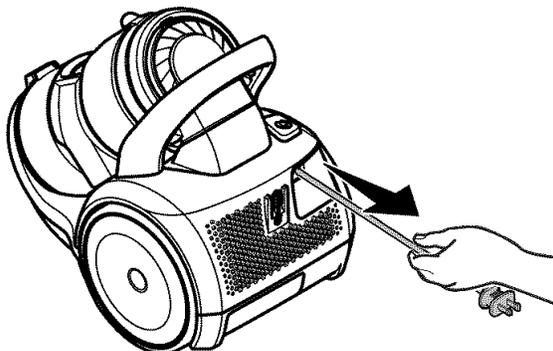
PARA COMENZAR

! ADVERTENCIA

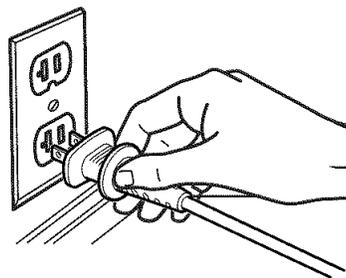
Peligro de lesión personal y daño al producto

- **NO** enchufe la aspiradora si el interruptor está en la posición ON. Podría causar lesión personal o daño al producto.
- El cordón eléctrico se mueve rápidamente durante el enrollamiento. Mantenga alejados a los niños y asegure dejar espacio suficiente para evitar lesiones personales al enrollar el cordón.
- **NO** use los enchufes localizados sobre los muebles. Los objetos cercanos podrían resultar dañados.
- Cuando alguna anomalía/ desperfecto ocurra, pare de usar el producto inmediatamente y desconéctelo del toma corriente.

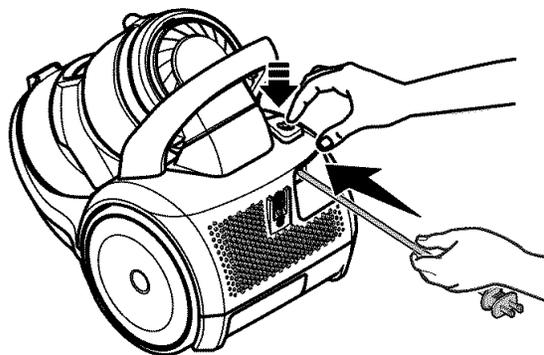
1. Tire del cordón para sacarlo del receptáculo hasta tener la longitud deseada. El cordón no se enrollará hasta que oprima el botón para enrollarlo.



2. Conecte el cordón eléctrico polarizado en un enchufe de 120 voltios que se encuentre cerca del piso.



NOTA: Para reducir el riesgo de choque eléctrico, esta aspiradora cuenta con una clavija polarizada, uno de los contactos es más ancho que el otro. La clavija sólo puede introducirse de una manera en el enchufe. Si la clavija no cabe bien en el enchufe, invírtala. Si aún no cabe, llame a un electricista para que instale un enchufe correcto. No altere la clavija de ninguna manera.



Para enrollar: Desconecte la aspiradora. Sujete el enchufe mientras enrolla el cordón para impedir daño o lesión corporal por el movimiento del cordón. Oprima el control para botón el cordón eléctrico con la mano o con el pie.

3. Seleccione una posición del interruptor en el mango.

OFF - apaga los motores del receptáculo y del agitador multi-superficies.

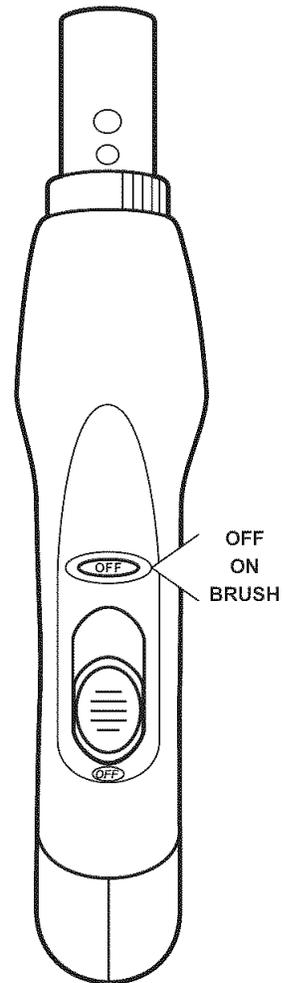
ON - sólo enciende el motor del receptáculo.

BRUSH - enciende los motores del receptáculo y del agitador multi-superficies.



CUIDADO

NO deje el agitador multi-superficies funcionando en posición vertical en un lugar durante ningún espacio de tiempo. Se puede dañar el piso



SUGERENCIAS PARA ASPIRAR

! ADVERTENCIA

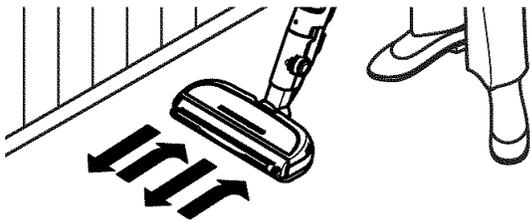
Peligro de lesión personal y daño al producto

- No atropelle el cordón eléctrico con el agitador multi-superficies. Hay un peligro de lesión corporal o unos daños de posesiones.
- No tire del cordón eléctrico de la pared para desenchufarlo. Si hay danos en el cordón eléctrico o el enchufe, hay un peligro de lesión corporal o unos daños de posesiones.

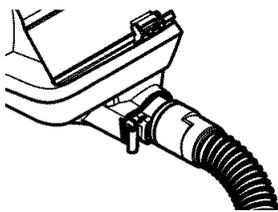
ESTILO DE LIMPIEZA SUGERIDO

Para obtener la mejor acción de limpieza se recomienda empujar el agitador multi-superficies en dirección directamente opuesta a usted y jalarla en línea recta. Al final de cada pasada de regreso, cambie la dirección del agitador multi-superficies hacia la siguiente sección a limpiar. Continúe así a través de toda el piso de una manera lenta y deslizando.

NOTA: Movimientos rápidos y jalones no logran una limpieza completa.



El dispositivo giratorio de la manguera permite que ésta gire sin necesidad de mover el receptáculo. Esto es muy útil para limpiar en áreas pequeñas.



Asegúrese de que la manguera no esté torcida antes de jalar el receptáculo.

! ADVERTENCIA

Peligro de lesión personal

Tenga cuidado si coloca el receptáculo sobre escalones. Si se cae, podría causar lesión personal o daño a la propiedad.

! CUIDADO

Peligro de lesión personal y daño al producto

No jale de la manguera para mover la aspiradora de un escalón al siguiente. Cuando termine de limpiar un área use la manija en la aspiradora para moverla a otro lugar para continuar la limpieza.

ESCALONES

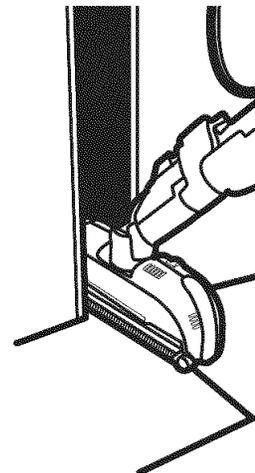
Los escalones requieren limpieza periódica. Cierre por completo el control de aspiración para lograr los mejores resultados de limpieza.



Mantenga el paso de aire abierto para lograr los mejores resultados de limpieza. Examine de vez en cuando cada una de las áreas de unión como se muestra en **REMOVER OBSTRUCCIONES** para asegurarse de que no existan bloqueos. Apague y desconecte la aspiradora antes de revisarla.

AGITADOR MULTI-SUPERFICIES

Al encender el agitador multi-superficies con el swivel girado de lado permite a la boquilla alcanzar espacios reducidos entre muebles y aparatos.



ACCESORIOS



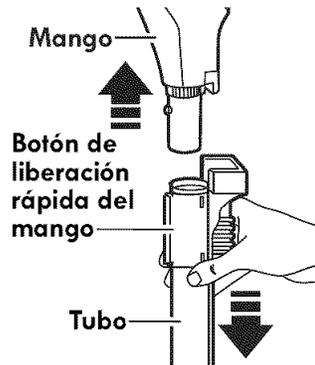
CUIDADO

NO instale ni retire el mango ni los tubos cuando la aspiradora esté encendida. Esto podría causar chispas y dañar los contactos eléctricos.

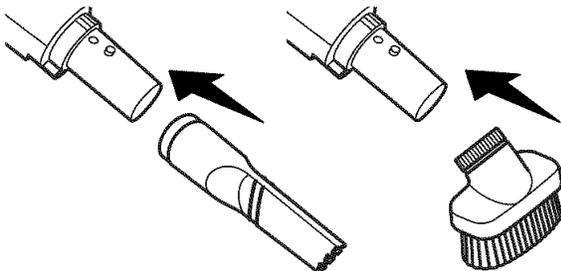
ACCESORIOS DEL MANGO

NOTA: Si tiene instalada el agitador multi-superficies, apague y desconecte la aspiradora antes de quitar el mango del tubo.

- Oprima el botón de liberación rápida del mango para liberar el mango y tire del mango hacia arriba.

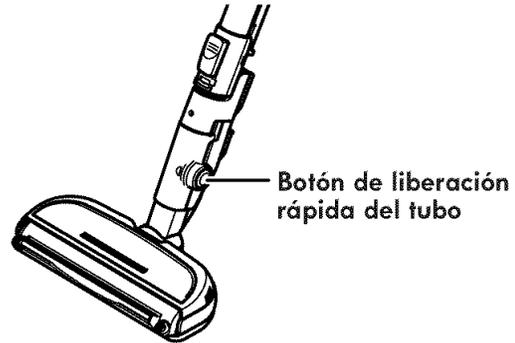


- Deslice el accesorio deseado con firmeza sobre el mango. Consulte la CUADRO DE USO DE LOS ACCESORIOS (pág 13).



ACCESORIOS DEL TUBO

- Apague y desconecte la aspiradora antes de quitar los tubos del agitador multi-superficies.
- Pise el pedal de liberación rápida del tubo y tire del tubo hacia arriba para desprenderlo del agitador multi-superficies.



- Coloque el accesorio deseado sobre el tubo. Consulte el CUADRO DE USO DE LOS ACCESORIOS (pág 13).

CUADRO DE USO DE LOS ACCESORIOS

ACCESORIO	ÁREA A LIMPIAR						
	Muebles 1	Entre cojines 1	Cortinas 1	Escalones	Pisos descubiertos	Pisos alfombrados/alfombras	Paredes
Herramienta para hendiduras 	✓	✓	✓				
Cepillo para sacudir 			✓	✓	✓		✓
Agitador multi-superficies 				✓ 2	✓ 2	✓ 2	

- Siempre limpie los accesorios antes de usar sobre telas.
- El interruptor de 2 posiciones debe estar en la posición agitador (BRUSH).

CARACTERÍSTICAS DE RENDIMIENTO



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones personales
Siempre apague y desconecte la aspiradora antes de limpiar las áreas del agitador ya que éstos podrían arrancar de manera imprevista. El no hacerlo, podría resultar en lesiones personales.

PROTECTOR TERMAL

Esta aspiradora tiene un protector termal que se activa automáticamente para proteger la aspiradora de un sobrecalentamiento. Si una obstrucción impide el flujo normal de aire al motor, el protector termal apaga el motor automáticamente para permitir que el motor se enfríe a fin de evitar posibles daños a la aspiradora.

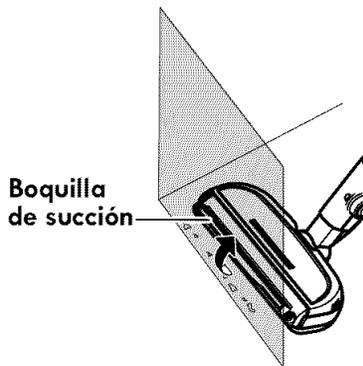
Para corregir el problema: Apague la aspiradora y desenchufe el cordón del tomacorriente para permitir que la aspiradora se enfríe y que el protector termal se desactive. Busque y limpie las obstrucciones, si es necesario. Examine y reemplace/limpie cualquier filtro obstruido. Espere aproximadamente cincuenta (50) minutos, enchufe la aspiradora y enciéndala para ver si el protector del motor se ha desactivado.

PROTECTOR CONTRA SOBRECARGAS

La boquilla multi-superficies tiene un protector de sobrecarga que automáticamente se activa apagando el motor de la boquilla. Para reiniciar, apague la aspiradora, espere aproximadamente 5-10 segundos y encienda la aspiradora.

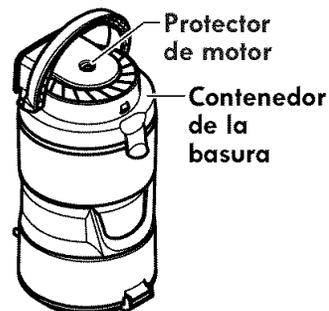
LIMPIADOR DE BORDES

El limpiador de bordes está diseñado para limpiar la base de la pared. La boquilla de succión se abre cuando se empuja contra la pared



MOTOR PROTECTOR

Esta aspiradora contiene una válvula de paso de aire que sirve como Válvula de paso y cuando un bloqueo impida que circule el aire al motor se abre automáticamente para proveer un flujo de aire



fresco al motor. Así esta válvula impide el sobre calentamiento del motor y como consecuencia que esta se dañe. Usted podrá notar un sonido diferente al normal cuando esta válvula se activa y el aire pasa por ella.

Para corregir el problema: Instale una bolsa nueva. Si se usa algún accesorio ajuste este para tener un mayor flujo de aire (page 15).

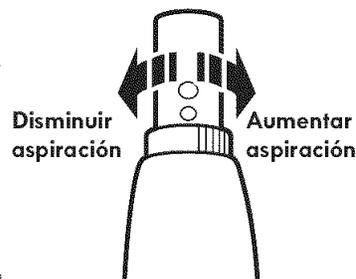
NOTA: No obstruya el Válvula de paso.

NOTA: Nota: La válvula de desviación puede estar abierta mientras se usan los accesorios o para limpiar una alfombra nueva a causa de un flujo reducido de aire por los accesorios mismos o por la pelusa de la alfombra que llene la bolsa rápidamente.

CONTROL DE ASPIRACIÓN

El control de aspiración le permite cambiar la potencia de aspiración de la aspiradora dependiendo del grosor de la tela o alfombra.

La aspiración se disminuye, para limpiar cortinas y tapetes ligeros, abriendo el control; para aspirar muebles y alfombras, el control debe cerrarse para aumentar la aspiración.

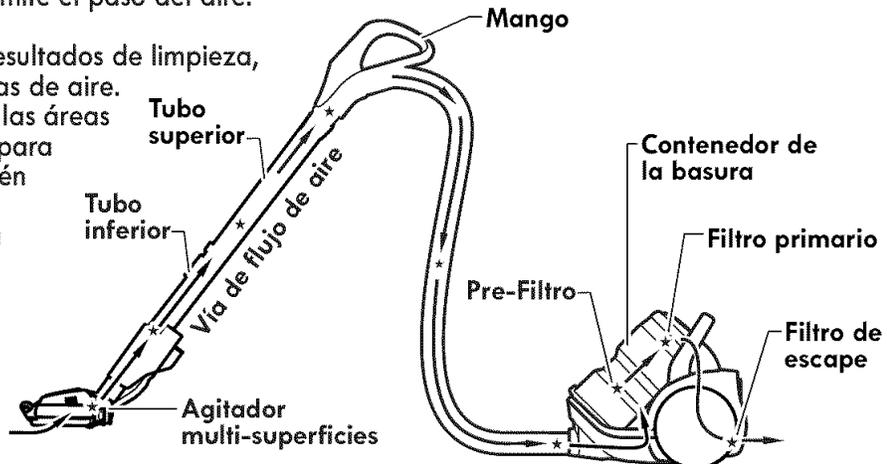


CUIDADO DEL RECEPTÁCULO

REMOVER OBSTRUCCIONES

5La aspiradora crea succión o aspiración que levanta la tierra. Esta rápida corriente de aire impulsa la tierra a través de los conductos de aire hasta la bolsa para polvo. La bolsa para polvo atrapa la tierra, pero permite el paso del aire.

Para lograr los mejores resultados de limpieza, mantenga abiertas las vías de aire. Examine periódicamente las áreas indicadas con asteriscos para asegurarse de que no estén bloqueadas. Apague y desconecte la aspiradora del receptáculo antes de revisarla.



PARA CHECAR OBSTRUCCIONES:

- Checar el contenedor de polvo y vaciar al estar llena. Ver **VACIAR DE LA BOLSA DE POLVO** (pág 15).
- Checar el pre-filtro, el filtro primario y el filtro de escape y limpielo o cambielo si esta sucio. Ver **LIMPIEZA DEL PRE-FILTRO** (pág 16, **LIMPIEZA DE FILTRO PRIMARIO** (pág 17) y **CAMBIO DE FILTRO DE ESCAPE** (pág 18).
- Checar Power Mate sobre cualquier suciedad u obstruccion en el area de la banda o el area del agitador. Cuidadosamente remueva cualquier obstruccion u objeto localizados en el agitador o sus tapas. Ver **LIMPIEZA DEL AGITADOR** (pág 20).

Si la aspiradora aun tiene una baja succion, haga lo siguiente.

1. Conecte la manguera a la aspiradora y enciendala. Cheque el final de la manguera para la succion. Si hay buena succion en el mango de la manguera, no hay obstruccion en la manguera. Si la succion es mala, remueva cualquier suciedad u objeto en la manguera y mango.
2. Conecte la manguera al tubo telescopico. Cheque el final del tubo telescopico para la succion. Si hay buena succion al final, significa que no hay obstruccion en el tubo telescopico. Si la succion es mala, remover cualquier suciedad u objeto en el tubo telescopico.
3. Revisar el conducto de succion del PowerMate. Remover cualquier suciedad u objeto.

LIMPIEZA DEL EXTERIOR Y DE LOS ACCESORIOS

1. Apague y desconecte la aspiradora de la clavija de la pared. **NO** chorree agua sobre la aspiradora.

2. Para limpiar el exterior o reducir la electricidad estática y acumulación de polvo, limpie la superficie exterior de la aspiradora y los accesorios. Use un trapo suave y limpio, mójelo en una solución de agua y detergente líquido, y exprímalo seco. Séquela después de limpiar.

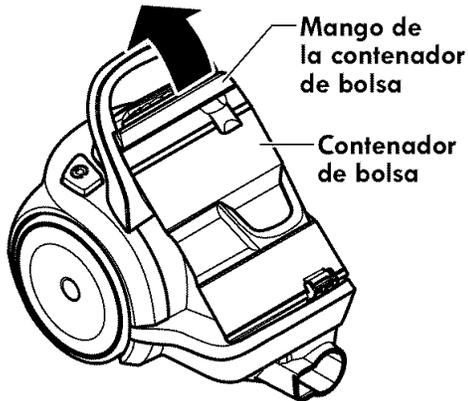
CUIDADO

No use los accesorios si están mojados. Los accesorios que se utilicen en áreas sucias, como debajo del refrigerador, no deben usarse en otras superficies sin antes ser lavados. Podrían dejar marcas.

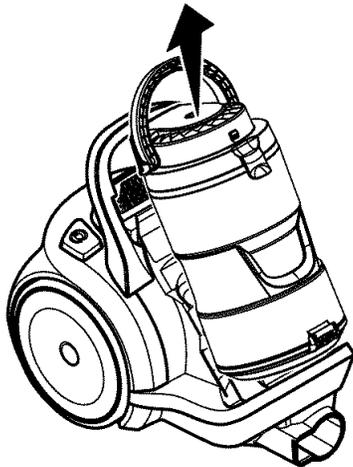
VACIAR EL CONTENEDOR DE POLVO

PARA RETIRAR EL CONTENEDOR DE POLVO

1. Apague y desconecte la aspiradora.
2. Levante el cerrojo del contenedor de polvo.



3. Saque el contenedor de polvo tomando la manija ubicada en la parte superior del contenedor de basura.

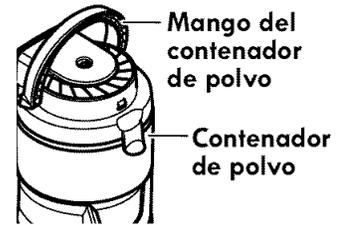


4. Saque cualquier obstáculo que pudiera estar ubicado a la entrada de succión o la entrada del filtro.



PARA VACIAR EL CONTENEDOR DE POLVO

1. Gire el mango del contenedor de basura a la posición vertical.
2. Coloque el contenedor de basura sobre un cubo de basura.



3. Presione el pestillo del contenedor de basura ligeramente hacia afuera y hacia abajo para liberar la puerta.

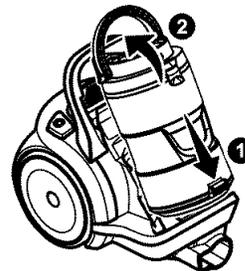
La puerta se abrirá y la basurea caerá en el cubo de basura.

4. Sacuda el contenedor del polvo para soltar cualquier desecho que pueda colgar en el pre-filtro.

5. Después de basear el contenedor de polvo, cierre la puerta firmemente. Asegurese de oír un "clic" esto indicará que la puerta está completamente cerrada.

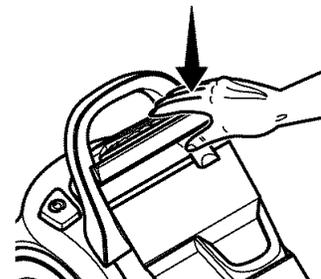


PARA REEMPLAZAR EL CONTENEDOR DE POLVO



1. Colocar nuevamente el contenedor de polvo en la aspiradora, ① colocando primero la parte inferior e ② inclinándolo al ensamblar.

2. Empuje abajo la manija del cubo de basura para asegurarlo en su lugar. Un "clic sensible" debe ser oído.



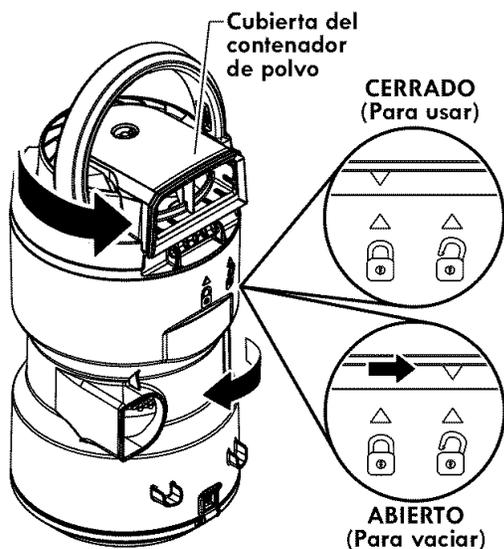
LIMPIEZA DEL PRE-FILTRO

El pre-filtro se encuentra dentro del contenedor de basura. Inspeccione con frecuencia el pre-filtro y límpielo si está sucio

1. Retirar el contenedor de polvo. Vea **LIMPIEZA DE CONTENEDOR DE POLVO** (page 15).

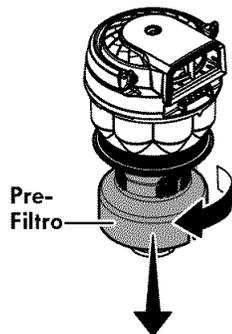
NOTA: Vacíe el contenedor de polvo.

2. Rotar la cubierta del contenedor de polvo hacia la izquierda (como esta indicado en la tapa), y levantarla.



3. Tome el pre-filtro y gírelo a la izquierda para removerlo.

4. Limpie el pre-filtro golpeándolo suavemente sobre un contenedor de basura.

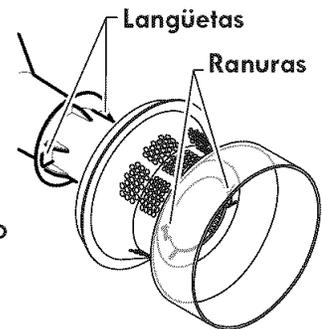


Enjuague con agua fría únicamente, **NO** use ningún detergente o jabón. Dejar que las partes sequen por lo menos 24 horas antes de ponerlas en la aspiradora.

NO lavarlas en la lavadora de trastes.
NO las instale húmedas.

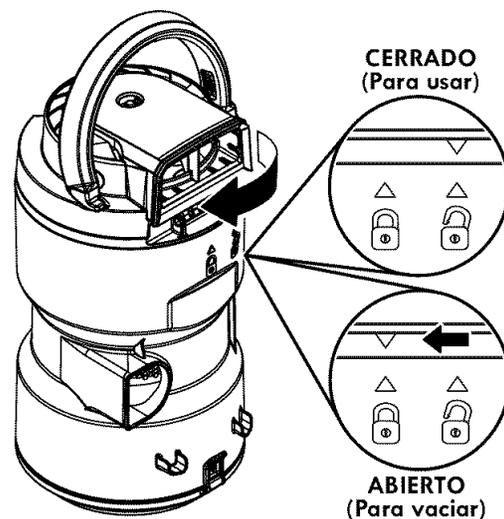
Para reinstalar:

1. Alinee la ranura del pre-filtro con la lengüeta localizada dentro del cubo de basura.



2. Gire el pre-filtro hacia la derecha hasta asegurarlo en su lugar.

3. Vuelva a colocar la parte inferior del contenedor de basura alineando las marcas como se muestra, UNLOCK (para limpieza).

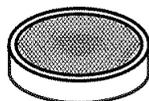


4. Gire mientras presiona hacia abajo hasta que las marcas queden alineadas como se muestra; LOCKED (para su uso).

5. Vuelva a instalar el contenedor de basura. (Vea **CONTENEDOR DE BASURA**, p. 15)

LIMPIEZA DEL FITRO PRIMARIO

El filtro primario se encuentra dentro de la tapa del contenedor de basura.

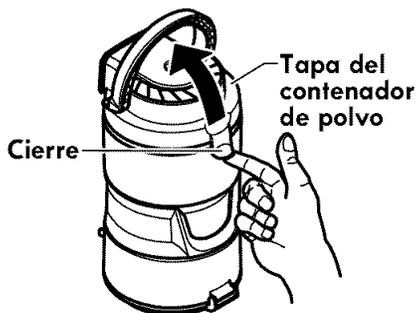


Es recomendable limpiar el filtro con agua fría por lo menos cada 1 mes. Revisar el filtro primario y limpiarlo cuando sea necesario.

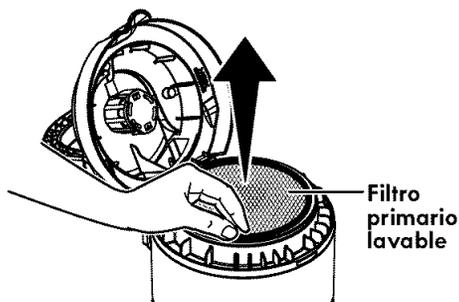
NOTA: Una vez que haya limpiado el filtro, y la aspiradora no alcanza la potencia máxima de succión, necesitará reemplazar el filtro.

1. Quite el compartimiento de polvo. (ver **VACIAR EL CONTENEDOR DE POLVO**, pàg 15)

2. Jale del cierre de la tapa del contenedor de polvo y abra la tapa.



3. Retirar el filtro primario.

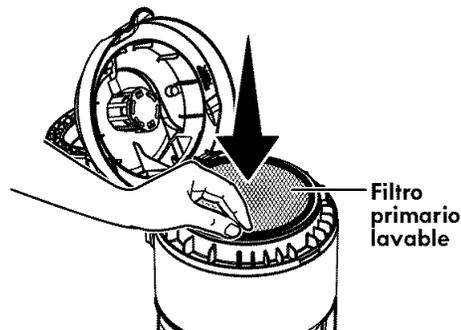


4. Lavar con agua fría solamente, no utilizar detergente o jabón. Una vez el filtro es lavado y limpio, exprímalo con la mano y permita que seque. Permita que el filtro seque por 24 horas antes de instalarlo en la aspiradora.

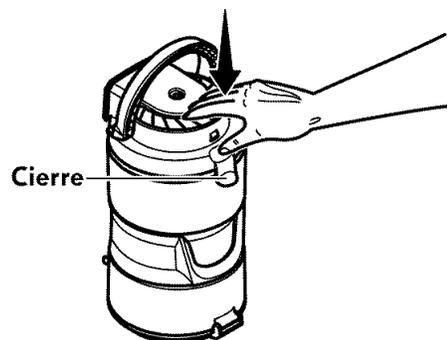
NO utilice su aspiradora sin el filtro primario. NO LO lave en la lavadora de trastes. NO LO instale húmedo.

Para reemplazar:

1. Poner el filtro primario dentro de la tapa del contenedor de polvo.



2. Cierre la tapa del compartimiento de polvo. Asegúrese de que los broches de presión de la tapa estén en su lugar. Un "clic sensible" debe ser oído.



3. Reinstale el compartimiento de polvo en la aspiradora. (ver **VACIAR EL CONTENEDOR DE POLVO**, pàg 15)

CAMBIO DEL FILTRO DE ESCAPE



ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico

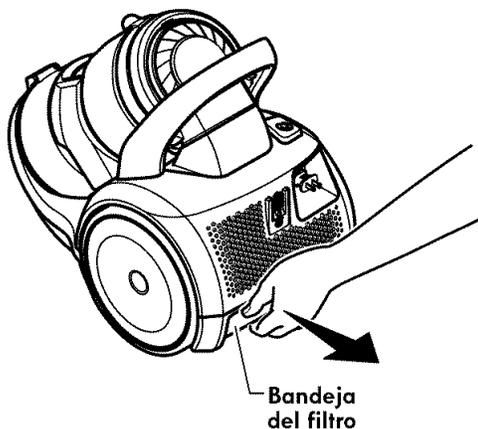
No opere con un filtro de escape bloqueado o sin el filtro de escape o la cubierta del filtro de escape instalados.

FILTRO DE ESCAPE - HEPA

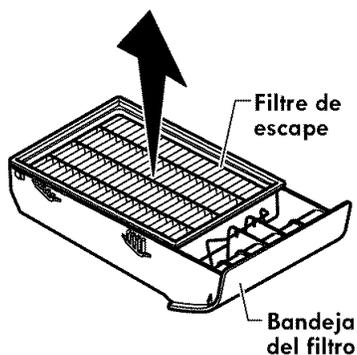
El filtro de escape se debe cambiar cuando esté sucio. Cambie el filtro cuando su superficie esté cubierta por completo. El filtro NO se puede lavar pues pierde su capacidad para atrapar polvo.

NOTA: Véase PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS para el número del filtro de escape. (pág 4)

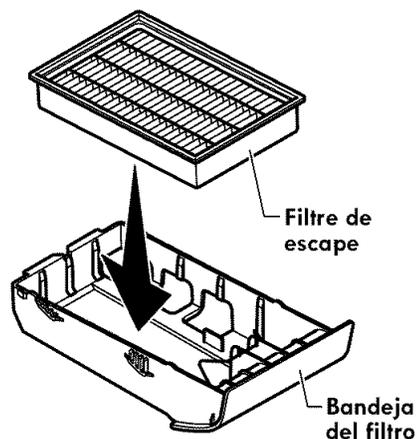
1. Tire hacia fuera en la bandeja del filtro de escape para extraer el cartucho.



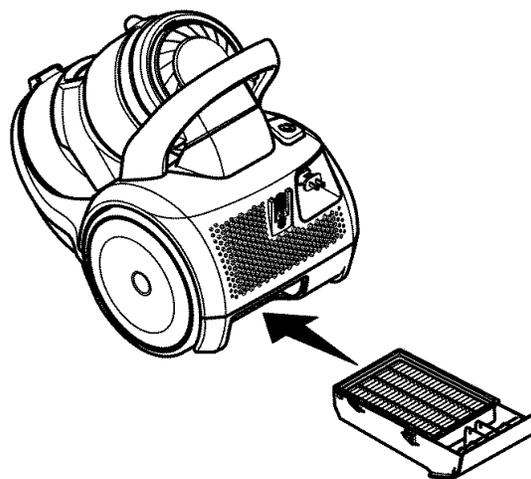
2. Retire el filtro de escape de la bandeja del filtro y tírelo.



3. Reemplace el cartucho del filtro de escape. Coloque un nuevo cartucho de filtro en la bandeja del filtro como se muestra.



4. Vuelva a instalar la bandeja del filtro de escape. Presione hasta que encaje en su lugar.



LIMPIEZA DEL AGITADOR



ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico o lesión corporal

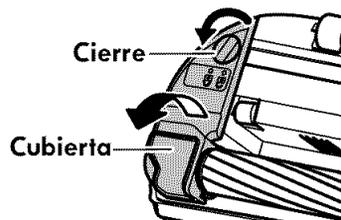
Desconecte la corriente antes de efectuar el mantenimiento a su aspiradora. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal si la aspiradora arranca de manera imprevista.

PARA REMOVER EL AGITADOR

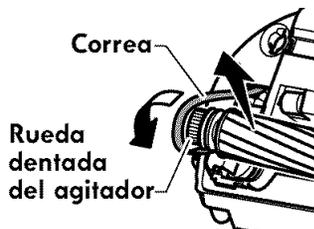
NOTA: Para mantener una alta eficiencia de limpieza y evitar el daño a la aspiradora, hay que limpiar el agitador por lo menos cada 1 mes.

Revise y limpie cualquier cable, hilo y/o pelusa que frecuentemente se acumulan en el área del agitador y sus soportes en la boquilla.

1. Para liberar la cubierta, gire el pestillo de la boquilla a la posición "abierto" (UNLOCK).

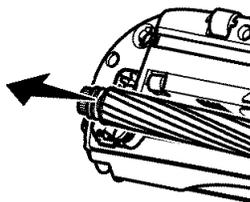


2. Quite la cubierta.



3. Levante la polea de la correa fuera de la boquilla y remueva la correa de la polea.

4. Quite el agitador de la boquilla.

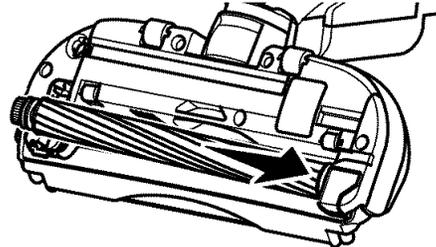


5. Retire todo indicio de basura o suciedad en la zona de la correa y la unidad del cepillo.

6. Con cuidado quite las tapas y quite el hilo o los restos ubicados en el agitador, o en los soportes del cepillo.

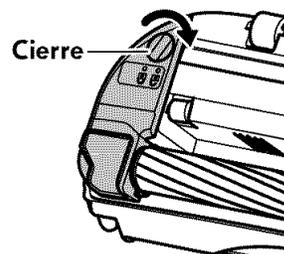
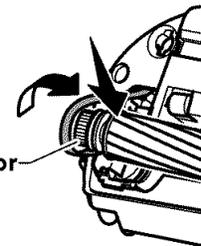
PARA REMPLAZAR EL AGITADOR

1. Vuelva a instalar el agitador en la boquilla como se muestra.



2. Vuelva a instalar la correa sobre polea y presione las tapas del agitador en la boquilla.

Rueda dentada del agitador



3. Presione la cubierta sobre la boquilla y asegúrelo girando el pestillo de la boquilla a la posición "cerrado" (LOCK).

RECONOCIMIENTO DE PROBLEMAS

Revise este recuadro para encontrar soluciones a problemas que puede corregir usted mismo. Cualquier otro servicio debe ser realizado por SEARS u otro agente de servicio calificado.

ADVERTENCIA

Apague y desconecte la aspiradora antes de efectuar el mantenimiento a su aspiradora. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
La aspiradora no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Está desconectada. 2. Cortacircuitos botado o fusible quemado en el tablero de servicio de la residencia. 3. Conexiones eléctricas de la manguera sueltas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte bien, oprima selector de encendido/apagado. 2. Restablezca el cortacircuitos o cambie el fusible. 3. Vuelva a conectar los extremos de la manguera.
No aspira satisfactoriamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contenedor de polvo llena o atascada. 2. Vías de flujo de aire atascadas. 3. Filtros sucios. 4. Control de aspiración abierto. 5. Manguera rota. 6. Agitador del agitador multi-superficies desgastados. 7. Agitador o tapas de los extremos sucios. 8. Contenedor de polvo instalado incorrectamente. 9. Cubierta del contenedor de polvo y el contenedor de polvo mal ensamblada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vaciar el contenedor de polvo. 2. Limpie las vías de flujo de aire. 3. Cambie los filtros. 4. Ajuste el control. 5. Cambie la manguera. 6. Cambie el agitador multi-superficies 7. LIMPIEZA DEL AGITADOR 8. Consulte VACIAR EL CONTENEDOR DE POLVO. 9. Consulte LIMPIEZA DEL PRE-FILTRO.
La aspiradora arranca, pero se apaga.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conexiones eléctricas de la manguera o de la tapa. 2. Protector termal botado en el receptáculo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Examine las conexiones eléctricas, vuelva a conectar los extremos de la manguera. 2. Restablezca protector termal.
El agitador multi-superficies no funciona cuando está instalada.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conexiones del agitador multi-superficies 2. Correa desgastada o rota. 3. Agitador o tapas de extremos están sucios. 4. El interruptor no está en la posición BRUSH. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte bien. 2. Cambie el agitador multi-superficies 3. LIMPIEZA DEL AGITADOR. 4. Ponga el interruptor a la posición BRUSH.
La aspiradora levanta tapetes o es difícil empujar el agitador multi-superficies.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste incorrecto de nivel de pelo de la alfombra. 2. Abra el control de aspiración. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste el nivel. 2. Aspiración demasiado potente.
El cordón no se enrolla.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cordón eléctrico sucio. 2. Cordón atascado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie el cordón eléctrico. 2. Tire del cordón y después enróllelo.

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For troubleshooting, product manuals and expert advice:



www.managemylife.com

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME®

(1-800-469-4663)

www.sears.com

Call anytime, day or night

(U.S.A. and Canada)

www.sears.ca

Our Home

For repair of "carry-ins" like handheld lawn equipment or home electronics items, call anytime for the location of the nearest

Sears Parts & Repair Service Center

1-800-488-1222 (U.S.A.)

www.sears.com

1-800-469-4663 (Canada)

www.sears.ca

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.)

1-800-361-6665 (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR®

(1-888-784-6427)

www.sears.com

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER^{MC}

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

The Sears logo, consisting of the word "sears" in a lowercase, sans-serif font.

© Registered Trademark / TM Trademark of KCD IP, LLC in the United States, or Sears Brands, LLC in other countries

© Marca Registrada / TM Marca de Fábrica de KCD IP, LLC en Estados Unidos, o Sears Brands, LLC in otros países

^{MC} Marque de commerce / ^{MD} Marque déposée de Sears Brands, LLC

P/N C01ZECV00U00 - KC01ZECVZ0U0
REV A